



大会

Distr.: General
17 September 2013
Chinese
Original: Russian

第六十八届会议

请求在第六十八届会议临时议程中增列分项目

可持续发展：国际社会在防止中亚地区放射性威胁方面的作用

2013 年 9 月 16 日吉尔吉斯斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

谨此转递对大会关于“国际社会在防止中亚地区放射性威胁方面的作用”的决议草案的订正解释说明(见附件一)和决议草案正文(见附件二)；请参阅我 2013 年 6 月 12 日的信(A/68/143)。

本函所附文件更准确地反映实地局势和涉及所审议问题的最近事态发展。因此，我恳请以本函所附订正文本取代文件 A/68/143 所载解释说明和决议草案。

请将本函及其附件分发给大会会员国为荷。

吉尔吉斯共和国常驻联合国代表

塔莱贝克·克德若夫(签名)



附件一

对联合国大会关于“国际社会在防止中亚地区放射性威胁方面的作用”的决议草案的解释说明

1940 年代至 1970 年代，中亚区域的中心是前苏维埃社会主义共和国联盟原材料以及铀矿开采和加工的中心，由此积聚形成大量铀生产废料。1990 年代以及在二十一世纪之初，由于缺乏资金，没有在铀生产设施开展足够规模的预防和紧急修理工作；结果，因为自然风化，大多数此类设施给该区域带来了环境问题。

铀产业是国家集中控制的。关于铀生产的信息情况，由苏维埃社会主义共和国联盟中型机建部通过其有关垂直结构严格控制。此类企业属于保密单位，公司一级不保存关于开采和加工技术的档案信息。各厂矿之间也没有横向沟通。

在该行业所有组织，控制铀矿开采和加工地点辐射和放射性污染的监管标准(安全准则)是相同的，方便行政执行。放射性安全标准可与 20 世纪 60 和 70 年代欧洲和美利坚合众国的类似标准相媲美。然而，采矿生产指标是靠奖金制全力支撑的，环境安全和职业健康没有得到充分的重视。

要解决中亚国家铀开采和加工业遗留问题，就必须考虑到铀业在该地区形成的历史特征，以及中亚各共和国独立以来所处的现实环境。

所以，在过渡时期经济、政治和社会问题的背景下，储存放射性废物的技术条件恶化，可能发生事故的风险从而增加。存在着全中亚水域地下水与河水受污染的真切风险，不仅会对数百万人和环境造成严重后果，而且会阻碍本地区各国的可持续发展进程。消除此类事故和灾害的后果，可能需要几十年时间和大量金融资源。

在这方面，吉尔吉斯共和国与中亚其他国家一道，在国际上作出积极努力，以防止铀尾矿的放射性威胁。吉尔吉斯共和国、欧亚经济共同体秘书处和联合国开发计划署 2007 年 9 月在吉尔吉斯斯坦向各国政府、国际金融机构、私营部门代表和其他组织发出联合呼吁，该呼吁成为巩固力量以减少放射性废物对人与环境的风险、增强中亚各国可持续发展、动员国际组织和私营部门提供支持的基础。

吉尔吉斯共和国、哈萨克斯坦、塔吉克斯坦和乌兹别克斯坦共和国与联合国开发计划署和其他国际组织合作，发出了上述呼吁；之后，2009 年 6 月 24 日在日内瓦举行了题为“铀尾矿：当地问题、区域后果、全球解决方案”的高级别国际论坛。中亚各国、联合国开发计划署、国际原子能机构、欧安组织、欧洲共同体、欧洲复兴开发银行和欧亚经济共同体通过了国际论坛联合声明，强调在以下优先领域开展区域合作的重要性：加强立法框架，整治和清理尾矿，制定和实施改进监测的特别方案和项目，开展医疗和人道主义活动以提高尾矿所在地居民的生活质量和水平。2012 年 10 月 24 日和 25 日在比什凯克举行关于“中亚铀尾矿：

共同努力减少风险”的国际会议；会议通过决议，确认了日内瓦国际高级别论坛期间共同编制及商定的结论和优先事项的重要性。

2000 年至 2013 年，在联合国、欧亚经济共同体、俄罗斯联邦联邦原子能机构、北大西洋公约组织、欧洲联盟、世界银行和国际科学和技术中心等组织以及俄罗斯联邦、瑞士联邦、捷克共和国等国政府的直接参与和财政支持下，对吉尔吉斯共和国境内明-库什、卡吉-塞、梅路乌-素乌、阿克-图兹、谢卡夫塔尔、苏木萨尔和康地区的尾矿池进行了咨询分析和复原工作。

显然，只有国际社会提供有针对性的和协调一致的援助，才能解决本区域铀矿遗留下来的一系列主要问题。吉尔吉斯斯坦希望，国际社会加强对这些问题的重视和关心，将能够防止造成国家和地区级的环境风险或爆发人道主义危机，确保中亚国家的可持续发展。

正是出于这一原因，为解决确保区域环境安全和可持续发展方面的区域问题，吉尔吉斯共和国起草了大会决议草案——“国际社会在防止中亚地区放射性威胁方面的作用”。

附件二

决议草案

国际社会在防止中亚地区放射性威胁方面的作用

大会，

考虑到 2009 年 6 月 26 日在日内瓦举行的题为“铀尾矿：当地问题、区域后果、全球解决方案”的高级别国际论坛的结果，

又考虑到 2012 年 10 月 24 日和 25 日在比什凯克举行的关于“中亚铀尾矿：共同努力减少风险”的国际会议的成果，

尤其重视防止自然和人为灾害可能给当代和子孙后代造成影响，从而保护人类健康及确保基本人权，

注意到中亚各国人口稠密地区有着许多接收铀和其他极危险放射性废物的堆埋场，

还注意到，许多尾矿位于靠近居民点和本区域主要河流沿岸的地震活跃带，易受山体滑坡和泥石流灾害，

认为，尽管中亚各国在国家一级作出努力，尽管国际方案和项目支持整治旧铀矿和尾矿，但一些国家仍存在着严重的社会、经济和环境问题，

力争促进放射性材料的安全保障，

对俄罗斯联邦、瑞士联邦和其他国家，并对联合国、欧洲安全与合作组织、欧亚经济共同体和世界银行等国际组织和区域一体化协会表示感谢，它们正为解决中亚地区铀尾矿池问题提供援助，

考虑到中亚各国的政府和人民都认识到潜在的自然灾害和人为灾害的威胁及其对众多人口生命健康和环境造成威胁，

1. 注意到整治受铀矿业影响地区的重要性；
2. 认识到必须制定和促进对中亚地区放射性和毒性废物进行可持续管理的有效方案和项目；
3. 也承认国际社会在防止中亚地区放射性威胁方面的作用，并强调采取预防性措施和其他措施、遵照最高安全标准和国际最佳做法、解决放射性和有毒废物问题以充分复原污染地区的重要性；
4. 进一步呼吁国际社会协助中亚各国解决铀尾矿问题，并强调在以下优先领域进行区域合作的重要性：完善法律框架，安全地管理和维持铀废料和其他放

射性尾矿，整治和清理尾矿，制定和实施更好地监测上述废料和尾矿安全状况的特别方案和项目，提高公众意识，采取措施防止公众接触到受污染材料，开展医疗和人道主义活动以提高尾矿所在地居民的生活质量和水准；

5. 呼吁国际社会进一步积极交流经验和知识，以有效解决铀尾矿、放射性尾矿和毒性尾矿问题；

6. 表示支持中亚各国努力制定和实施国家方案，支持本区域各国意图进一步举行旨在防止中亚放射性威胁的双边和多边会谈。
